Kuelewa Hatua za Mahakama ya Ustawi wa Watoto

Mwongozo ya Hatua kwa Hatua kwa Vijana na Jamaa Wakimbizi na Wageni mu inchi

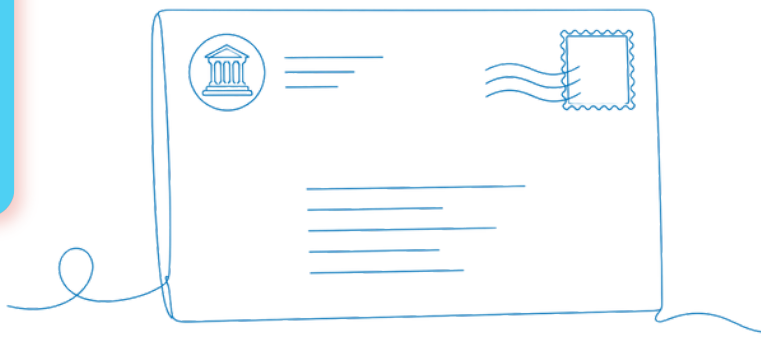
Hii mwongozo ya hatua kwa hatua imetayarishwa kwa ajili ya wazazi wakimbizi na wageni mu inchi, walezi, na vijana wakubwa wenye wanahusika na mufumo ya mahakama ya ustawi wa watoto mu inchi ya Marekani. Wakati Huduma za Ulinzi ya Watoto (CPS) zinaanza kushugulikiya jamaa kwa sababu ya wasiwasi kuhusu kunyanyaswa ao kuachiliwa kwa mtoto na kesi ya mahakama inafunguliwa, hatua inaweza kuonekana kuwa ya buzito, ya kuogopesha na ya kuchanganyikisha, sana sana kwa jamaa zenye zingali za zigeni mu inchi ya Marekani. Hii mwongozo inakusudiya ku**kuonyesha kila hatua ya** mahakama, pamoya na **mambo ya kutarajia** na muda **yenye inakadiriwa** kwa kila hatua.

Muda yenye ilitajwa mu hii mwongozo ni makadirio ya jumla kulingana na viwango ya kitaifa. Jimbo yako inaweza kuwa na muda tofauti. Uliza mwanasheria wako ao mufanyakazi wako wa CPS kila mara kuhusu muda maalumu ya kesi yako.

Kama uko **kijana mwenye anakomala mwenye anahusika na hii hatua, uko na haki zako pia**. Unaweza kuhuzuria vikao yako ya mahakama, kuzungumuza na muamuzi kuhusu byenye unapenda kwa ajili ya maisha yako ya kesho, na kuacha mwanasheria ao mutu wa kukutetea azungumuze ku fasi yako. Uliza mufanyakazi wako wa kesi ao mwanasheria wako kuhusu msaada ya zaidi, sawa vile mupango ya maisha ya kujitegemea, yenye unaweza kupata kadiri unakomala.

1 Hatua ya 1: Hati ya **Kufungula Kesi** Imefikishw

Kupokea hati ya kufungula kesi ao kujulishwa kama imefikishwa inaweza kuwa ya kukushitukiya ao kukufanya ujisikie umelemewa. Kufikishwa kwa hati ya kufungula kesi haimaanishe kama mahakama imefanya uamuzi ya mwisho. Mu hatua zote za mahakama, utapata fursa ya kuelewa byenye binafanyika, kuuliza maswali, kueleza maoni yako, na kushiriki mu maamuzi kuhusu kesi.



Mambo ya kutarajia

Kama Huduma za Ulinzi ya Watoto (CPS) zinaamini kama mtoto iko ananyanyaswa, ao amenyanyaswa, ameachiliwa, ao iko mu hatari na kama muamuzi anapashwa husishwa kusudi afanye maamuzi ya kisheria kuhusu jamaa, CPS inafikisha hati yenye inaitwa “hati ya kufungula kesi” ku mahakama ya ustawi ya watoto ao mahakama ya jamaa. Hati ya kufungula kesi inaeleza wasiwasi zenye CPS iko nazo kuhusu usalama ya mtoto wako. Utapokea nakala ya hii hati ya kufungula kesi. Isome kwa makini pamoya na mwanasheria wako na mutafsiri, kwa sababu inaeleza wasiwasi maalumu zenye unapashwa shugulikia. Kama mtoto wako alisha toshwa mu nyumba yako mbele ya kufikishwa ya hii hati, atakuwa mu makao ya muda wakati hatua ya mahakama inaanza. Kama kesi ya mahakama imefunguliwa lakini mtoto wako hayatoshwa mu nyumba yako, mahakama itafwatilia hali ya jamaa yako wakati mtoto wako anaendelea kuishi kunyumba.

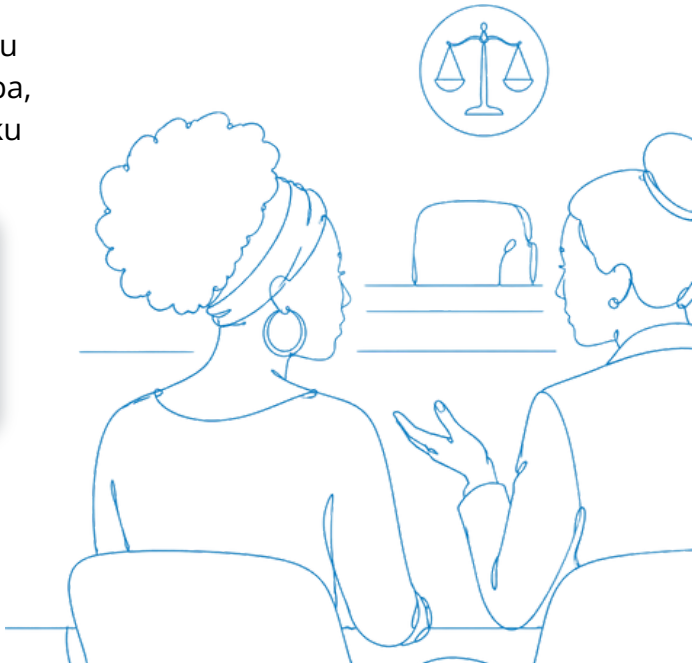
U.S. COMMITTEE FOR REFUGEES AND IMMIGRANTS

Muda

Kwa kawaida CPS inafikisha hati ya kufungula kesi mu saa 24–72 kisha mtoto kutoshwa mu nyumba.. Kama mtoto hakutoshwa mu nyumba, hati ya kufungula kesi inaweza kufikishwa wakati yoyote kisha CPS kuamua kama mahakama inapashwa kuhusishwa. Muda inatofautiana kulingana na jimbo.

2 Hatua ya 2: **Kikao ya Makao ya Muda ao Kutoshwa munyumba kwa Zarura**

*Hii kikao inafanyika tu kama mtoto wako ametoshwa mu nyumba yako. Kama mtoto wako hakutoshwa mu nyumba, kesi yako itatambukiya hii hatua na kuenda mara moya ku Hatua ya 3.



Ni kawaida kujisikia na wasiwasi. Kumbuka, **haupashwi chunguza hii hatua weye peke**. Uko na haki ya kukuwa na mwanasheria mu hii kikao na mu kila kikao yoyote yenye itafwata.

Mambo ya kutarajia

Hii kikao ni kikao ya kwanza ya mahakama kwa ajili ya kesi kwenye mtoto ametoshwa mu nyumba kwa sababu ya kunyanyaswa ao kuachiliwa. Hii kikao inaweza kuwa mara yako ya kwanza ya kufika mbele ya muamuzi. Kama CPS ilitosha mtoto wako munyumba kwa sababu ya kunyanyaswa, kuachiliwa, ao wasiwasi zingine zenye zinahusu usalama, muamuzi atachunguza kama ilikuwa ya lazima kutosha mtoto munyumba na kuamua kama mtoto wako anapashwa ishi mu nyumba ya malezi kwa muda (sawa vile kwa ndugu ao mu jamaa ya malezi) ao anapashwa rudiya kunyumba salama wakati kesi inaendelea.

Mu hii kikao, utakuwa na mwanasheria. Mu majimbo ya mingi, kama hauna uwezo ya kulipa mwanasheria, mahakama itakuchaguliya mwanasheria bila malipo. Huyu anaitwa mwanasheria mwenye alichaguliwa na mahakama. Muamuzi anaweza pia kuchagula Mwakilishi wa mtoto mbele ya mahakama (GAL) ao Mwanasheria maalumu mwenye alichaguliwa na mahakama (CASA), mutu huru wa kujitolea mu jamii mwenye kazi yake ni kutetea bitu bya muzuri zaidi kwa ajili ya mtoto wako, bila kukutegemea weye ao CPS. Pima kuzungumuza na mwanasheria wako mbele kikao ianze kusudi ujuwe byenye unaweza tarajia na uweze kumuelezea habari ya muhimu kuhusu jamaa yako.

Pia uko na haki ya kupata mutafsiri bila malipo. Hakikisha umelomba mutafsiri mbele kikao ifanyike kama unamuhitaji.

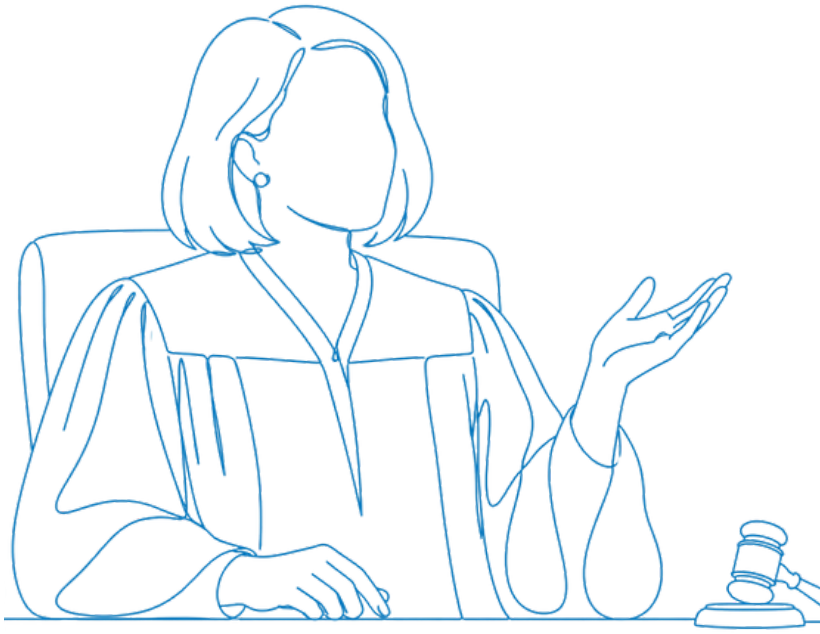
Muda

Hii kikao inapashwa fanyika mbiyombiyo kisha mtoto kutoshwa mu nyumba. Mu majimbo ya mingi, **inafanyika mu saa 24–72 kisha mtoto kutoshwa mu nyumba**.

3 Hatua ya 3: **Kikao ya kusomewa mashitaka na Kupana jibu ao Kikao ya Kwanza**

Mambo ya kutarajia

Mu hii kikao, muamuzi ataeleza mashitaka yenye iko mu hati ya kufungula kesi, ikiwa amo wasiwasi zenye CPS imeeleza kuhusu kunyanyaswa na kuachiliwa kwa mtoto, na atakuuliza kama unakubaliana ao haukubaliane nayo. Mwanasheria wako atakushauriya gisi ya kujibiya. Haiko kila kitu yenye CPS imeandika mu hati ya kufungula kesi njo unapashwa kubaliana nayo. Unaweza kubaliana na mambo fulana na kutokubaliana na ingine, ao unaweza lomba muda ya kuchunguza kila kitu pamoya na mwanasheria wako mbele ya kujibiya.



Mu hii kikao pia mahakama inaanza kupanga hatua zenye zitafwata, pamoya na kutiya tarehe ya kikao ya kufwata. Endelea kutumika pamoya na mwanasheria wako katikati ya vikao, na ukumbuke kama mwanasheria wako iko pale kwa kukusaidia.

Muda

Kama mtoto wako **alitoshwa** mu nyumba yako, hii kikao kwa kawaida itafanyika **mu wiki 1–3 kisha kikao ya makao ya muda ao ya kutoshwa kwa zarura**.

Kama mtoto wako **hakutoshwa** mu nyumba yako, hii kikao kwa kawaida itafanyika **mu wiki 1–3 kisha hati ya kufungula kesi kufikishwa**. Uliza mwanasheria wako tarehe maalumu.

4 Hatua ya 4: **Kikao** ya**Kuchunguza na Kuamua kuhusu mashitaka**

Mambo ya kutarajia

Hii kikao wakati mwingine inaitwa kikao ya "kutafuta ukweli." Mu hii kikao, muamuzi atasikiliza ushuhuda na kuamua kama wasiwasi zenye zilielezwa na CPS zinaambatana na ushuhuda ao hapana.



Ni kawaida mutu kujisikia iko na wasiwasi. Mwanasheria wako atakuwa pale kukusaidia na kuzungumuza kwa ku nafasi yako.

Kupitia mwanasheria wako, utapata bahati ya kupana habari na kufikisha ushuhuda. Kama muamuzi anaona kama mashitaka ni ya kweli, kesi itaendelea na mahakama itaendelea kujihusisha na jamaa yako. Kama muamuzi anaona kama mashitaka haiko ya kweli, kesi inaweza kufungiwa na CPS itaacha kujihusisha.

Muda

Mu majimbo ya mingi, hii kikao inapashwa**fanyika mu siku 30 kisha hati ya kufungula kesi kufikishwa** kama mtoto **ametoshwa mu nyumba**, ao **mu siku 60–90** kisha hati ya kufungula kesi kufikishwa kama mtoto **hakutoshwa mu nyumba**. Muda inatofautiana kulingana na jimbo.

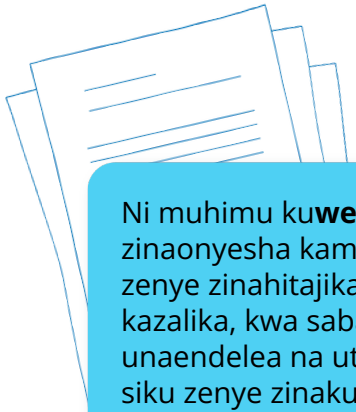
Kumbuka ku**sema kweli kwa mwanasheria wako**. Anahitaji kuelewa muzuri hali yote ya jamaa yako kusudi aweze kukuwakilisha muzuri. Hata kama matokeo ya hii kikao haiko ile yenye ulitarajia, hatua ya kufwata itakupatiya fursa ya kuonyesha mahakama mambo yenye unaweza fanya kwa ajili ya mtoto wako.

5 Hatua ya 5: **Kikao ya Kuamua Hatua zenye Zitakafwata** na **Mupango ya Kesi**

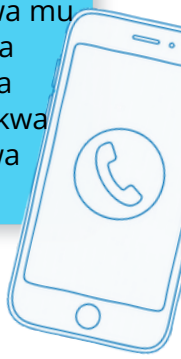
Mambo ya kutarajia

Kama muamuzi aliona mu Hatua ya 4 kama mashitaka ni ya kweli, mahakama itakubali **Mupango ya kesi**, yenye ni oroza yenye inaandikiwa ya mambo yenye unapashwa fanya kwa kushugulikia wasiwasi zenye zilielezwa na CPS. Hii inaweza kuwa amo mafunzo ya malezi ya watoto, ushauri, huduma za ukatili ya kunyumba, matunzo kwa ajili ya matumizi ya dawa za kulewesha, msaada ya makao, ao huduma zingine. Mahakama itatiya muda ya mwisho ya kukamilisha kila jambo yenye inahitajika. Muda

Muda inatofautiana kulingana na jimbo na Mupango ya kesi. Uliza mwanasheria wako ao mufanyakazi wako wa kesi wa CPS kusudi uhakikishe unajua tarehe za mwisho maalumu zenye zinahusu kesi yako na uweze kuanza huduma haraka iwezekanavyo. Soma Mupango yako ya kesi kwa makini pamoya na mwanasheria wako na/ao mutafsiri kusudi uhakikishe umeelewa kila hatua, na uulize maswali kama kuko kitu yenye haieleweke.



Ni muhimu ku**weka hati zote** zenye zinaonyesha kama unashiriki mu huduma zenye zinahitajika, sawa vile vyeti, barua, na kazalika, kwa sababu zinaonyesha gisi unaendelea na utazihitaji mu vikao ya mu siku zenye zinakuya. **Kama unakutanana na vizuwizi fulani** ya kukamilisha huduma, sawa vile usafiri, luga, mupango ya kazi, ao garama, **mwambie mufanyakazi wako wa kesi wa CPS mara moya**. Anaweza kukusaidia kupata suluhisho. Kama mtoto wako ametoshwa mu nyumba yako, utahimizwa pia kuendelea kuwasiliana naye mara kwa mara kupitia ziara. Ni muhimu ku**huzuria kila ziara** kwa sababu kuendelea kufanya vile mara kwa mara ni ya muhimu.



Muda

Kikao ya kuamua hatua zenye zitakafwata kwa kawaida inafanyika siku **30–60 kisha kikao ya kuchunguza na kuamua ukweli kuhusu mashitaka**, kulingana na jimbo. Mu hii kikao ya kuamua hatua zenye zitakafwata, mahakama inaweza kubali Mupango ya kesi na kusema mambo yenye inatarajiwa kufanyika kwa ajili ya kesi.

Kisha Mupango ya kesi kukubaliwa, kwa kawaida utapewa muda maalum ya kukamilisha huduma na kazi zenye zinahitajika. Hii muda **mara mingi ni miezi 6–12**, lakini inatofautiana kulingana na jimbo na kesi ya kila mutu. Uliza mwanasheria wako kuhusu tarehe maalumu za mwisho zenye zinakuhusu.

6 Hatua ya 6: **Vikao ya Uchunguzi** (**Hali** ao **Maendeleo ya Kesi**)



Mambo ya kutarajia

Kisha kutiliwa ya Mupango yako ya kesi, mahakama itafanya vikao ya uchunguzi mara kwa mara kwa ajili ya kuangalia namuna jamaa yako inaendelea. Mu kila kikao ya uchunguzi, CPS itaelezea muamuzi kuhusu maendeleo yako, pamoya na huduma zenye ulihuzuria, mambo yenye ulikamilisha, na wasiwasi yoyote yenye ingali. Pia utapata fursa ya kuzungumuza mu kikao na kueleza maoni yako weye peke. Kama jambo fulani mu ripoti ya CPS haiko sawa, mwambie mwanasheria wako kusudi aweze kuielezea mahakama.

Muda

Vikao ya uchunguzi kwa kawaida inafanyika **kila mara kisha miezi 3 mpaka 6**, kulingana na jimbo yako na hatua kwenye kesi imefikia. Kikao ya kwanza ya uchunguzi kwa kawaida inafanyika **mu miezi 6** kisha kikao ya kuamua hatua zenye zitafwata.

Ni muhimu ku**huzuria kila kikao**, kwa sababu kukosa kikao inaweza kuwa na matokeo ya mubaya ku kesi yako. **Leta** mu kila kikao hati zenye zinaonyesha maendeleo yako: vyeti ya kukamilisha huduma, rekodi za mahuzurio, barua kutoka kwa batoa huduma, ao hati ingine yoyote. Tumia muda ya kati ya vikao ku**kamilisha huduma zako, kuendelea kuwasiliana na mtoto wako,** na **kujenga hali ya utulivu yenye jamaa yako inahitaji**. Kama mtoto wako anaishi inje ya nyumba yako na unapenda kulomba ziara zaidi ao mabadiliko ya fasi ya malezi, hakikisha unamuelezea mwanasheria wako.

7 Hatua ya 7: **Kikao ya Kuamua Mupango ya malezi ya Kudumu**

Mambo ya kutarajia

Kikao ya kuamua mupango ya malezi ya kudumu ni moya ya vikao ya muhimu zaidi mu kesi yote. Muamuzi atachunguza maendeleo yako na kuamua kuhusu “mupango ya malezi ya kudumu” kwa ajili ya mtoto wako. Kama umekuwa ukifwata Mupango yako ya kesi, lengo ya hii kikao ni kuunganishwa kwa mtoto, maana yake mtoto wako anaweza rudiya kunyumba kuishi naweye siku zote.

Mahakama inaweza kamata mipango ya malezi ya kudumu sawa vile:

- **Kuunganishwa** kwa mtoto na muzazi ao mlezi
- **Malezi ya kudumu ya kisheria** ao **kumutiya mtoto** chini ya malezi ya ndugu, ndugu wa karibu, ao mlezi wa karibu wa jamaa (hii inaacha haki zako za uzazi zikiye haziguswe na kuhesabiwa kama kuunganishwa tena na mtoto haiwezekane)
- **Kuasiliwa** na jamaa ya mupya, jambo yenye inahusisha kumaliza haki za muzazi kisheria (kama kuunganishwa tena haiwezekane); ao, kwa vijana wa kukomala, wakati mipango ingine haifai.
- Kwa vijana wa kukomala, mupango yenye ilipangwa ya maisha ya **kujitegemea** wakiendelea kupata msaada.



Muda

Mu majimbo ya mingi, kikao ya kwanza ya kuamua mupango ya malezi ya kudumu inapashwa fanyika **mu miezi 12 kisha mtoto kutoshwa** mu nyumba, ao **mu miezi 12 kisha kesi kufunguliwa kama mtoto hakutoshwa mu nyumba**. Kisha kikao ya kwanza ya mupango ya malezi ya kudumu, vikao ya vile itaendelea kufanyika kila mara kisha miezi 6 mpaka 12 mpaka kesi itatuliwe.

Ni muhimu kukumbuka kama **mahakama inatiya kuunganishwa tena kwa mtoto jamaa ku namba ya kwanza wakati hali iko salama**. Juhudi zako za mara kwa mara, kuhuzuria ziara na mtoto wako, na kumaliza huduma njo mambo ya muhimu zaidi yenye muamuzi atahesabiya. Leta kila kitu yenye inaonyesha maendeleo yako na ukuye ukiwa umejitayarisha pamoya na mwanasheria wako. Kama kungali mambo mu Mupango yako ya kesi yenye unapaswa malizisha, zungumuza na mwanasheria wako kuhusu namuna ya kuonyesha mahakama kujitolea yako na mupango yenye uko nayo. Kama mtoto wako anakomala, anaweza pia kuulizwa byenye anapenda na byenye anataka bita zingatiwa na muamuzi.

8 Hatua ya 8: Kesi Inafungiwa — **Kuunganishwa Tena na jamaa ao Mupango ingine ya malezi ya Kudumu**

Mambo ya kutarajia

Wakati muamuzi anaamua kama mtoto wako iko salama na jamaa yako iko na mupango yenye imewekwa, mahakama inafunga kesi. Kama umemaliza Mupango yako ya kesi na muamuzi anaona kama mtoto wako anaweza rudiya kunyumba kwa salama, kuunganishwa tena kwa mtoto na jamaa inafanyika na kesi inafungiwa. Hii njo lengo yenye Hatua yote imekuwa ikifwata.

Kishakufungiwa ya kesi yako, endelea kutumia huduma zozote zenye zinasaidiya jamaa yako. Hakikisha unaendelea ku**timiza mahitaji ya mtoto wako** na **kumupatiya mazingira ya kunyumba ya salama, afya na malezi ya muzuri.**

Kama kesi yako inafungiwa kwa mupango ingine ya malezi ya kudumu sawa vile malezi ya ndugu wa karibu ao kuasiliwa, mahakama itakuelezea maana yake kwa jamaa yako kuanzia pale. Kama haukubaliane na uamuzi ya mwisho ya mahakama, zungumuza na mwanasheria wako kwa kujua kama uko na haki ya kukata rufaa. Uko na haki ya kulomba huduma za msaada hata kisha kesi kufungiwa. Uliza mufanyakazi wako wa CPS ao mutoa huduma wa kusaidia batu kuanza maisha ya mupya kuhusu msaada ingine yenye inapatikana kwa ajili ya jamaa yako.



Muda

Kesi inaweza kufungiwa wakati yoyote kisha mahakama kuamua kama kuko mupango ya salama na ya malezi ya kudumu kwa mtoto wako, ikuwe ni kuunganishwa tena na jamaa ao, kama malengo ya Mupango ya kesi haikufikiwa, mupango ingine ya malezi ya kudumu. Kesi za mingi zinatatuliwa **mu miezi 12 mpaka 18**, ingawa hii muda inalingana na jimbo, ugumu ya kesi, na maendeleo ya jamaa.

Maneno na Misemwa yenye Unaweza Kusikia mu Mahakama ya Ustawi wa Watoto

Ambiya mutafsiri ao mwanasheria wako akuelezeye neno ao musemwa yoyote yenye hauelewe. **Uko na ile haki kila wakati**.

Mahakama ya Ulinzi ya Watoto / Mahakama ya Jamaa	Mahakama maalumu yenye inashugulikia kesi kwenye kuko wasiwasi kuhusu usalama ya mtoto. Hii haiko mahakama ya kesi za uhalifu. Kuhusika mu mahakama ya ulinzi ya watoto ao mahakama ya jamaa haimaanishe kama uko muhalifu ao muzazi mubaya.
Hati ya Kufungula Kesi	Hati yenye CPS inafikisha yenye inaanzisha rasmi kesi ya mahakama. Inaorozesha wasiwasi zenye CPS iko nazo kuhusu usalama ya mtoto wako. Utapokea nakala yake.
Mupango ya Kesi	Oroza yenye iliandikiwa ya hatua zenye unapashwa kumaliza kwa kuonyesha mahakama kama mtoto wako iko salama kunyumba pamoya na weye. Uifikirie sawa vile ramani ya balabala ya kumurudiliya mtoto wako.
Kikao ya Mahakama	Mukutano yenye inafanyika ku mahakama kwenye muamuzi anasikiliza habari na kufanya maamuzi. Uko na haki ya kuhuzuria na kuzungumuza mu kila kikao.
Kuunganishwa bupya kwa mtoto na Jamaa	Lengo ya kumurudisha mtoto wako kunyumba kusudi aishi na weye. Hii njo jambo yenye mahakama inatiya ku namba ya kwanza wakati hali iko salama.
Malezi ya mtoto na ndugu wa karibu	Wakati mtoto wako anawekwa chini ya malezi ya ndugu, jamaa yenye unaaminia, ao mutu wa jamii mwenye unaaminia wakati kesi inafunguliwa. Kila mara hii njo chaguo ya kwanza mbele ya malezi ya mu jamaa ya malezi.
Malezi ya mu Jamaa ya malezi	Mupango ya kuishi kwa muda kwa ajili ya mtoto wako na jamaa ya malezi yenye inajulikana wakati kesi yako inafunguliwa. Hii mupango inakusudiwa kukuwa ya kwa muda tu.
Mupango ya Malezi ya Kudumu	Mupango ya malezi ya muda murefu ya mahakama kwa ajili ya maisha ya kesho ya mtoto wako. Lengo ya kwanza ni kuunganishwa bupya kwa mtoto na jamaa. Kama ile haliwezekane, machaguo zingine ziko amo malezi ya ndugu wa karibu ao kuasiliwa.
Mwanasheria mwenye Alichaguliwa na Mahakama	Mwanasheria mwenye mahakama inakuchagulia kwa kulinda haki zako bila malipo. Zungumuza na mwanasheria wako kila mara mbele na kisha vikao.
Mwakilishi wa mtoto mbele ya mahakama (GAL) na Mwanasheria maalumu mwenye alichaguliwa na mahakama (CASA)	Mutu wa kujitolea mwenye alichaguliwa na mahakama kwa kutetea bitu bya muzuri zaidi kwa ajili ya mtoto wako, bila kukutegemea weye ao CPS.
Mutafsiri	Mutu mwenye anatafsiri mambo yenye inasemwa mu kikao ya mahakama mu luga yako. Uko na haki ya kupata mutafsiri bila malipo — kila mara umulombe mbele ya wakati iwezekanavyo.

Habari ya Muhimu kwa Jamaa Wakimbizi na Wageni mu inchi

1 Uhamiaji na Kesi Yako

Kama uko na mwanasheria wa uhamiaji, umujulishe kuhusu kuhusika kwa jamaa yako na CPS haraka iwezekanavyo kusudi aweze kukushauriya na kuhakikisha kama haki zako zinalindwa. Kumbuka **kama habari zako za kibinafsi hazipashwi kutolewa kamwe kwa mashirika ya uhamiaji** ao mashirika ingine bila ruhusa yako.

2 Haki Yako ya Kupata Mutafsiri

Uko na **haki ya kupata mutafsiri mtaalumu** mu kila kikao ya mahakama bila malipo. Usitumie kamwe mwanamemba wa jamaa ao mtoto sawa mutafsiri ku mahakama. Lomba mutafsiri kila mara mbele ya kikao.

3 Tofauti za Kitamaduni

Njia zimoya za kulea watoto zenye ziko za kawaida mu inchi yako zinaweza onekana kuwa tofauti huku. Hii **haimaanishe kama uko muzazi mubaya**. Mufanyakazi wako wa kukusaidia kuanza maisha ya mupya ao mwanasheria wako anaweza kusaidia kuielezea mahakama kuhusu mazingira na utamaduni yako.

4 Msaada wa Jamii

Unaweza **kuya ku mahakama na mwanamemba wa jamaa ao mutu wa mu jamii mwenye unaaminia** kwa ajili ya msaada ya kihisia. Habawezi kuzungumuza kwa niaba yako ku mahakama, lakini banaruhusiwa kukuwa pale pamoya na weye.

5 Haki Yako ya Kuelewa

Uko na **haki ya kuelewa kila kitu yenye inafanyika mu kesi yako**. Kama kuko jambo yenye haieleweke, ambiya mwanasheria wako, kwa msaada ya mutafsiri wako kama inahitajika, akuelezeye tena.

6 Kama Unaogopa Kulomba Msaada

Kuhusika ya mashirika ya serikali inaweza kuogopesha, sanasana kama ulishaka lumizwa na bakubwa zamani. Kumbuka **kama mashirika ya ustawi ya watoto mu inchi ya Marekani iko tofauti na vyombo ya kutekeleza sheria za uhamiaji**, na unahimizwa kulomba msaada kusudi uhakikishe unaelewa kesi yako na mambo ya kutarajia.

Hii mwongozo inapana habari za jumla tu, hapana mashauri ya kisheria. Zungumuza kila mara na mwanasheria wako kuhusu kesi yako maalumu. Muda yenye inaelezwa mu hii mwongozo ni makadirio ya jumla na inatofautiana kulingana na jimbo.

Hii maandishi ilitayarishwa kwa msaada wa kipesa Namba 90RB0054 kutoka Ofisi ya Uongozi kwa ajili ya Watoto na Jamaa (ACF). Habari zenye ziko amo ni jukumu ya Kamati ya Marekani ya Wakimbizi na Wahamiaji tu, na haiko kusema kama zinawakilisha maoni rasmi ya ACF.

U.S. COMMITTEE FOR REFUGEES AND IMMIGRANTS